

le PATTAYA Journal

BROWS LOFT eyebrow studio

Experience an extraordinary treatment at our eyebrows beauty bar!

- Efficient and painless process
- Only high grade pigment
- Free consultation
- Individual eyebrow design

Our Services :

- Ombre powder brow
- Liner contour color
- Lip blushing
- Eyebrow wax & tinting

contact us



Bangkok mediplex Sukhumvit 42
floor G next to ekamai bus station
by Bts ekamai station EXIT 2

Open : 10.00am - 19.00pm

Votre partenaire immobilier
+de 2300 biens à vendre ou à louer

PRESTIGE PROPERTIES

092 432 3387 FR & EN
www.prestigeproperties.co.th

038 059 559 TH & EN
info@prestigeproperties.co.th

NATAN'S pour le plaisir

Réservation conseillée
après 15h au 038 251 250

EdenKo Outdoor Furniture



Besoin d'un bon déjeuner ?
**À La Boulange
French Bakery**

*On ne plaisante pas
avec la pause de midi...*

Nos sandwichs sont préparés avec notre pain maison
tout juste sorti du four
Garnis d'ingrédients frais et généreux

*À savourer sur place dans une ambiance conviviale
Une bouchée et vous oublierez tous les diététiciens fadaes.
On vous attend pour régaler vos papilles...*



EVISATHAI.FR
Experts De Vos Voyages En Thaïlande !

Agence de Visas
agrée par l'Ambassade Royale de Thaïlande

Site web : evisathai.fr
Email : info@evisathai.fr
France / WhatsApp : +33 6 06 66 66 65
Thaïlande / Line : +66 8 12 92 69 20



Pour les résidents en France,
à Monaco et ou en Suisse.
TOUS TYPES DE VISAS DISPONIBLES :
aujourd'hui de 11 mois à 20 ans.
NOUVEAU : VISA DTV DE 5 ANS,
entrées multiples, disponible !

**momento
BEACH**
Hotel &
Restaurant

LE ROI DE LA BROCHETTE

BOEUF GRILLÉ WAGYU 890 THB	POULET/CANARD/PORC 490 THB
BOEUF GRILLÉ 490 THB	BOEUF/POULET 490 THB
POULET GRILLÉ 365 THB	BOEUF/CANARD 530 THB
CANARD GRILLÉ 530 THB	BOEUF/PORC 480 THB
PORC GRILLÉ 430 THB	POULET/CANARD 490 THB
BOEUF/POULET/CANARD/PORC 490 THB	POULET/PORC 440 THB
BOEUF/POULET/CANARD 490 THB	CANARD/PORC 490 THB
BOEUF/POULET/PORC 470 THB	TIGER/CALAMARS 530 THB
BOEUF/CANARD/PORC 490 THB	TIGER 740 THB

080 105 4040
momentoresort@gmail.com
Momento Resort
143/117 Thepprasit Soi 8

PARLONS PEU, PARLONS BIEN...

Chères dindes fourrées, chers gras du foie comme le temps passe vite, c'est déjà bientôt Noël, c'est dingue ! Moi je vous l'avoue, je ne vois plus le temps passer et y'a plus de saisons et il nous faudrait une bonne guerre !

Revenons à nos mous, revenons à nos thons : à vous chers lecteurs et lectrices. Ce mois de décembre sent le sapin et cette fin d'année 2025 risque d'être triste, justement, au pied des conifères enluminés des guirlandes électriques achetées à bas coût (ou à côté de la capitale de l'Azerbaïdjan) lors du Black Friday. Je quitte le « chapô » et je vous explique pourquoi...

Me revoilà ! J'ai reçu il y a deux jours une dépêche de l'AFP (Agence Finlande Presse) mentionnant un mouvement de grève générale chez Papa Noël. Tout a commencé avec le syndicat Elfe Oh ! et le blocage des chaînes de fabrication de joujoux par milliers. Leurs revendications : la retraite à 138 ans, l'arrêt de la fabrication de cadeaux à la con, un stage tous les cinq ans comme nain de bûches pour se faire sucer à la fin des repas (sic) et surtout l'arrêt immédiat de la diffusion de « Petit Papa Noël » et « All I want for Christmas is you » dans les ateliers. La CGT (Confédération des Gnomes Travailleurs) où militent le plus grand nombre de travailleurs saisonniers aurait rejoint le mouvement. Leur leader charismatique, le fameux Grincheux, l'un des 7 nains de Blanche Neige a déclaré : « les conditions de travail se sont dégradées et c'est pire que la mine. On n'a même pas envie de chanter "eh oh, eh oh, on rentre du boulot" après la journée de travail tant on est épuisé. »

Plus grave, ça discute aussi chez les rennes pour débrayer le 24 au soir, ce qui serait catastrophique. Dans ce cas, c'est plutôt un problème « personnel » qu'une revendication sociale qui est au cœur de la brouille avec la famille Noël. Le renne Ato a dénoncé sur « mis-tout » l'ostracisme, en raison de son orientation sexuelle, dont il est victime et qui l'aurait relégué en queue d'attelage alors qu'il était à l'avant jusqu'alors, au côté de Rodolphe, pour diriger le traineau. C'est la réflexion triviale et scabreuse de la Mère Noël qui est en

charge des rennes et du fourrage, je la cite : « Manquerait plus qu'ils s'enculent en plein vol » qui aurait mis le feu aux poudres.

Toute cette agitation a laissé perplexe, le Père Noël qui s'est longuement gratté la barbe, puis l'entrejambe pour un résultat proche du néant sinon l'émergence d'une nouvelle espèce de parasite : le Pouion (ou le Morpou les spécialistes n'ont pas encore tranché).

Quoi qu'il en soit, à l'heure où j'écris ce formidable éditto, la situation semble s'enliser et il n'est vraiment pas sûr qu'on ait des cadeaux pour Noël sauf si, mais qui pourrait prendre cette décision inique et unique, on décide de mettre à contribution les usines chinoises de Shein. Bon, des enfants à la chaîne de fabrication, ça ne changerait pas trop des lutins...

En attendant le réveillon avec ou sans cadeaux, il nous reste, la chienne Pépette, tout le staff et votre serviteur à vous souhaiter un bon mois de décembre, un joyeux Noël (quand même) et une Bonne Année !



SOMMAIRE

LE PATTAYA JOURNAL DÉCEMBRE 2025 N°106



4
PATTAYATHAI



12
VOS SOIRÉES
TÉLÉVISION



16
INITIATION
AU THAÏ



6
HOROSCOPE



14
INFOS INSOLITES
PATTAYAGENDA



18
SPORTS



8
PATATI
PATTAYA



15
À VOIR

Le PATTAYA Journal
info@pattaya-lejournal.com
www.lepattayajournal.com

JOURNAL MENSUEL FRANCOPHONE GRATUIT
Publié par Debrimont 78360 Montesson- France
Distribution à Pattaya & Bangkok
DIRECTEUR DE PUBLICATION & ÉDITORIAL: FRANK VASSAL
RÉDACTEUR EN CHEF MARKETING / PUBLICITÉ: FRANK VASSAL
DIRECTRICE DU PERSONNEL: PÉPETTE

LE PATTAYA JOURNAL DÉCLINE
TOUTE RESPONSABILITÉ DU CONTENU
TEXTUEL ET IMAGÉ DES PUBLICITÉS.
ELLES APPARTIENNENT
À CHAQUE ANNONCEUR.

VENDEZ, LOUEZ VOTRE BIEN



Nous avons des clients en recherche
active de maisons et de condos

Appelez **038 059 559** ou **082 849 8559**

Pattaya Prestige Properties
124/112 Pattaya 3rd Road, M10, Nongprue
Banglamung, Chonburi 20150 Thailand



prestigeproperties.co.th
fb.com/pattayaprestigeproperties
Line @prestigeproperties

Mae Hong Son est une capitale provinciale située aux confins nord-ouest du pays, le nom évocateur de la « ville des trois brumes » est surtout connu pour la boucle éponyme, qui se fait au départ de Chiang Mai, en passant par Pai, Mae Hong Son et Mae Chaem, en version courte, ou par Mae Sariang, en version longue, un itinéraire encore moins parcouru qui exige un ou deux jours de plus. La région compte de nombreux coins de nature peu visités, les quelques touristes qui font la boucle ne s'écartent pas bien loin de cette route mythique, la plupart ne réalisant pas la boucle proprement dite pour préférer faire demi-tour en revenant vers Pai et plus loin vers Chiang Mai dans la foulée. Ceux qui parcourent la boucle dans son entièreté s'enfoncent dans une région entourée de mystères.

Une série de parcs nationaux et de parcs forestiers se révèlent dans cette région très accidentée par endroits et peuplée par une majorité de Shan - appelés Tai Yai en Thaïlande et d'autres minorités ethniques, comme les fameuses « femmes-girafes » les Padaung au statut pas toujours évident, ce qui en fait une région à nulle part ailleurs qui mérite de s'y attarder pour se visiter en profondeur. Le visiteur véhiculé trouve un beau terrain de jeu en s'aventurant vers le parc national de Namtok Pha Suea Tham Pla en direction du village sinisant de Ban Rak Thai, prisé des visiteurs nationaux, et de la pinède de Pang Oun, un coin idéal pour camper, ou encore plus loin vers le parc national de Namtok Mae Surin, dont la cascade éponyme se répand dans une région reclus, sur 180 mètres.



Que voir à proximité ?

La ville s'articule autour d'un lac scénique bordé par le duo Wat Chong Klang et Wat Chong Kham, qui s'illuminent le soir venu en face du marché de nuit, alors que l'éminent Wat Phrathat Doi Kong Mu domine toute l'agglomération, l'escalier en pierre parvenant à l'esplanade à moins d'aller par la route qui présente une vue imprenable sur la « ville des trois brumes », un nom très évocateur. D'autres temples valent la visite au centre-ville, dans un périmètre assez réduit, à commencer par Wat Kam Ko, au pavillon de style Shan et à l'allée photogénique, Wat Phra Non, pour le bouddha couché, et Wat Muai To, au pied de Wat Phrathat Doi Kong Mu. Wat Hua Wiang, peut-être le plus bel ensemble de la ville, et le pavillon de Wat Pang Lo valent aussi le détour au nord de l'aéroport. Plus loin, Wat Phrathat Doi Kiew Khamin et le réservoir Huai Mae Hong Son valent aussi le coup d'œil au sud-est de la ville, alors que le randonneur lorgne sur le village de Mae Sakut et sa cascade se trouvant en direction du point de vue de Doi San Fah, l'un des sommets cernant Mae Hong Son. Le point de vue fait partie du parc national de Namtok Mae Surin, mais le ticket n'est pas contrôlé à cet endroit, la zone protégée occupant tout l'est de la route qui jalonne la région du nord au sud entre Mae Hong Son et Mae Sariang aux confins sud de la province, le ticket est par contre contrôlé assez logiquement à l'entrée de la cascade en question, l'une des plus hautes cascades à contempler au nord de la Thaïlande, mais qui se révèle en se rendant bien plus au sud de la province frontalière. Plus proche, au nord de la ville, « Su Tong Pae Bamboo Bridge », un pont photogénique qui relie le temple et le village éponyme en direction du parc national de Namtok Pha Suea - Tham Pla, qui est établi le long de la route qui va entre Pai et Mae Hong Son, en bordure de la frontière birmane. Les points d'intérêt de la zone protégée sont la grotte consacrée de Tham Pla, parcourue d'un cours poissonneux, et la cascade de Namtok Pha Suea, qui se trouve sur la route de Pang Oung, une belle pinède où camper, et de Ban Rak Thai. Ce village sinisant orienté vers le tourisme se situe tout au nord de la région frontalière en s'articulant autour d'un lac scénique cerné de collines qu'occupent des plantations de thé, l'endroit est particulièrement scénique le matin quand la brume s'en mêle.

Que voir plus loin ?

Peu de visiteurs achèvent véritablement la boucle et préfèrent revenir vers Pai, alors que l'itinéraire se prolonge au sud, vers Mae Chaem, en version courte, ou vers Mae Sariang, en version longue. Quelques curiosités se révèlent pourtant juste au sud de Mae Hong Son, autour de Ban Pha Bong, « Pha Bong Waterfall », « Pha Bong Hotsprings » et « Pha Bong Viewpoint » se trouvant plus loin. Le visiteur moins pressé chemine vers le village Hmong curieusement appelé « Ban MicroWave » et d'autres villages ethniques parmi lesquels des Padaung les fameuses « femmes-girafes », le long de la rivière Pai, où des bateliers proposent de naviguer sur le cours en direction de la frontière birmane, vers le village tout à fait reculé de Nam Phiang Din, un endroit particulièrement scénique. Plus loin, les routes permettent de rejoindre la cascade de Namtok Mae Surin, 180 mètres de haut. Moins tortueux, l'accès par le sud traverse les champs de tournesols de Doi Mae U Kho, en saison. Arrivé à Khun Yuam, le visiteur poursuit au sud vers Mae Sariang, la boucle de Mae Hong Son en version longue, ou poursuit à l'est vers Mae Chaem, la boucle de Mae Hong Son en version courte.

Partie pratique :

Mae Hong Son se trouve aux confins nord-ouest de la Thaïlande, une région frontalière mythique. La destination intéresse surtout les motards qui veulent parcourir la fameuse boucle éponyme, mais la « ville des trois brumes » et ses alentours se visitent tout aussi bien sans forcément être véhiculés. ■

Vous trouverez de plus amples informations dans mon guide sur le nord de la Thaïlande (110 pages, 25 destinations), via la page Facebook « Sudestasiatique » ou par email (sudestasiatique@gmail.com). Un site Internet est en développement !

PRESTIGE

PROPERTIES

Votre partenaire immobilier
+de 2300 biens à vendre ou à louer

COLLECTION PRESTIGE



Charmant T3 2ch 1sdb vue mer en FQ.

À vendre 7.95 MB | Code PP11848

✓ 101 m² 🏠 Jomtien



T4 intérieur design 3ch 2sdb vue jardin.

À vendre 8 MB | Code PP11844

✓ 159 m² 🏠 Naklua



Belle maison Thabali 3ch 3sdb avec piscine.

À vendre 22 MB | Code PP11828

✓ 350 / 460 m² 🏠 Na Jomtien



Superbe pool villa moderne 4ch 5sdb vue golf.

À vendre 27.9 MB | Code PP11309

✓ 530 / 1600 m² 🏠 Huay yai / Phoenix

092 432 3387 FR & EN
038 059 559 TH & EN

www.prestigeproperties.co.th
info@prestigeproperties.co.th

[FB fb.com/pattayaprestigeproperties](https://fb.com/pattayaprestigeproperties)
[Line @prestigeproperties](https://line.me/@prestigeproperties)

Prestige Properties
Pattaya 3rd Road à 200 mètres
de Pattaya Tai Road



BÉLIER

21 mars - 20 avril

Vous retrouvez un beau dynamisme que vous appréciez à sa juste valeur après ces mois où vous vous êtes senti au ralenti. Le danger est de ne plus vous canaliser et de vous laisser aller à vos impulsions, à votre goût du risque avec le désir de rattraper le temps perdu. Vous pourriez commettre des erreurs de tactique, de communication ou, plus ennuyeux, vous blesser. Un seul mot d'ordre : du calme !



LION

23 juillet - 22 août

Votre générosité fait partie de vos plus grandes qualités, certes, mais il est important de ne pas dilapider votre compte en banque sous prétexte que vous voulez le meilleur pour vos proches. Un cadeau, même modeste, sera apprécié s'il est fait avec le cœur. Ce qui sera bien évidemment votre cas.



SAGITTAIRE

23 novembre - 21 décembre

En pleine forme ! Grâce au Soleil dans votre signe jusqu'au 21, trigone à Mars, l'énergie sera bien présente. Optimisme, combativité, motivation, envie de bouger, de sentir vivre votre corps, tout cela vous dynamise et renforce votre résistance naturelle.



TAUREAU

21 avril - 20 mai

Utilisez l'énergie d'Uranus comme alliée et non comme ennemie ! Vous aurez tendance à vouloir faire plus de choses qu'il vous sera possible. Mars vous demande de ralentir, mais Uranus vous booste. À vous de trouver le juste milieu pour ne pas créer de situations dans lesquelles vous seriez en difficulté. De même, une certaine impulsivité dans les dépenses est à éviter afin de ne pas connaître de déboires financiers.



VIERGE

23 août - 22 septembre

Vous pouvez savourer l'année qui vient de s'écouler, vous avez su tirer profit de ce que la vie vous proposait, contourner les obstacles, positiver les bonnes surprises. Continuez ainsi, vous êtes sur la bonne voie pour vous réaliser. Profitez de ce début d'année, lâchez sur le mental, vous l'avez bien mérité.



CAPRICORNE

22 décembre - 20 janvier

Ne vous sentez pas obligé de répondre aux provocations de peur de passer pour une personne faible. C'est tout le contraire. La sagesse est une force et vous possédez cet atout majeur. Ne vous laissez pas aller à la facilité de chercher le conflit pour prouver que vous avez raison ou que vous n'êtes pas dupe de la situation. Laissez glisser, les choses se tasseront d'elles-mêmes et vous en sortirez grandi.



GÉMEAUX

21 mai - 20 juin

Ce mois-ci vous devez vous montrer particulièrement vigilant avant d'accorder votre confiance, et, ce, dans tous les domaines. N'ayez pas de scrupules, ou de sentiment de culpabilité s'il s'agit d'une personne proche, les risques d'être trompé sont présents. Gardez votre sens du discernement, ne vous laissez par endormir par de belles promesses...



BALANCE

23 septembre - 23 octobre

Vous n'aimez pas les conflits, vous préférez quand tout le monde est beau et gentil... Oui, mais ce n'est pas toujours possible, hélas ! Le carré Mars/Pluton risque de vous mettre face à une personne peu décidée à se montrer coopérative. Ne forcez rien, inutile de dépenser votre énergie. Laissez le temps faire son œuvre, cela ne tardera pas à s'arranger. Concentrez-vous plutôt sur ce qui vous apporte du bonheur et du plaisir !



VERSEAU

21 janvier - 18 février

Votre attention est demandée dans le domaine des finances, veillez à ne pas vous laisser aller aux achats compulsifs ni au désir de paraître généreux. Par ailleurs, côté vitalité, le dernier tiers du mois vous rend plus vulnérable aux petits bobos de saison. Soyez prudent !



CANCER

21 juin - 22 juillet

Efforcez-vous de relativiser ce qui se passe autour de vous ou chez vous. Votre émotivité risque de vous faire réagir de manière disproportionnée, ce qui sera difficile à rattraper ! Ne cale pas votre comportement sur celui des autres, soyez vous-même !



SCORPION

24 octobre - 22 novembre

Tâchez de ne pas vous laisser emporter par le stress. Vous possédez toutes les qualités pour mener à bien votre travail et gérer votre famille. N'hésitez pas à demander de l'aide, à déléguer. Faire confiance fait partie des choses qui peuvent vous soulager et vous en apprendre sur ceux qui vous entourent. Vous pourriez être agréablement surpris !



POISSONS

19 février - 20 mars

À certains moments, vous pourriez ressentir comme une bouffée d'anxiété, d'inquiétude sans raison précise. Travaillez votre respiration et la visualisation positive. Chassez vos idées noires, remplacez-les par des images qui vous rendent heureux qu'elles soient vécues ou imaginaires. Ne laissez pas les idées noires gagner et vous empêcher d'être vous-même. Rapprochez-vous de vos amis, ils sauront vous redonner le sourire !

LE SIGNE DU MOIS : SAGITTAIRE 23 NOVEMBRE - 21 DÉCEMBRE

Chers Sagittaires, même si étant natif de ce signe insipide, vous êtes volontiers dans le déni, il est inutile de se voiler la face. Votre signe du zodiaque ne ressemble à rien et il régit la période la plus inintéressante de l'année. Que voulez-vous qu'il se passe entre le 23 novembre et le 21 décembre, hein ? On ne va pas se mentir... rien !

Santé : Attention aux engelures quand vous achèterez vos surgelés pour le repas de Noël.

Amour : Pour chopper, vous avez intérêt de dire que vous êtes Taureau, Lion ou mieux, Verseau (et je ne dis pas ça parce que c'est mon signe !).

Argent : Vous avez tout claqué lors du Black Friday et maintenant il ne vous reste plus rien pour vos cadeaux de Noël... c'est malin !



Excédés par les augmentations exorbitantes de votre assurance médicale ?
Chez WrLife, faites des économies avec un meilleur service.

**EXPATRIÉS,
ACTIFS OU
RETRAITÉS**

**Votre
assurance
santé**
INTERNATIONALE

Aucun sinistre
= pas d'augmentation.
Sinistre
= 3 % d'augmentation maximum.
Approche responsable
des conditions préexistantes.
Inscrivez-vous à tout âge.
Couverture complète.

Couverture vie entière
dans le monde entier sauf USA.
Premier euro
ou complémentaire CFE.
Cancer, maladie chronique,
mutation génétique couvertes.
Chambre privée couverte à 100 %.

WrLife

www.wrlife.net



www.wrlife.org

Constat irréfutable : un ressortissant issu d'autres horizons, qu'il soit touriste, expatrié, retraité, peut être parfaitement accepté au pays du sourire. Il peut évoluer harmonieusement dans un environnement marqué par des us et coutumes très éloignés des modes de vie rencontrés à l'Ouest. Situation qui résulte d'une intégration parfaitement réussie. Au point que l'on peut se dire : « Tiens, le mimétisme social et culturel, ça marche vraiment ». Pour autant, cet enthousiasme débordant doit être immédiatement pondéré. Le constat peut sembler cruel. Quoi qu'il fasse, un individu originaire de l'Ouest, même assimilé, ne sera jamais identifié comme Thaï par ceux qui le sont de naissance.

En guise d'illustration, prenons le cas d'un Français lambda. Comme il y en a plusieurs dizaines de milliers à couler une vie épanouie en terre de Siam. Un Farang, disent les Thaïlandais pour désigner un Occidental. En l'occurrence un homme. De phénotype européen. Blanc. Dans l'acception populaire thaïe, cette description succincte correspond à un certain gabarit physique, une couleur de peau spécifique des cheveux lisses, une pilosité plus drue, peut-être une barbe, un nez plus allongé, de toute façon pas très épaté. Autant de caractéristiques peu communes sous une latitude orientale.

Et le portrait d'un tel personnage ainsi brossé à grands traits indique sans équivoque possible qu'il vient de loin. Un autre monde. À telle enseigne que les services de l'Immigration parlent « d'aliens ». Vocabulaire qui désigne les extraterrestres dans la culture populaire anglo-saxonne. En tout cas, ce représentant d'un peuple allogène détonne au milieu de n'importe quelle foule, où que ce soit dans le Royaume. Un Farang se remarque de loin. Symétriquement, dans l'imaginaire thaï, le qualificatif « national » ne peut être attribué qu'à un seul type : asiatique. On frôle le dogme biologique. Au-delà des caractéristiques physiques visibles immédiatement à l'œil nu, les différences primordiales sont culturelles. Car, aucun Occidental n'a, a priori, reçu la « thainess » (corpus identitaire et bagage culturel communs à tous les Thaïlandais) en héritage. Question de valeurs et de préceptes constituant une philosophie de vie. En conséquence, un étranger peut-être admis, reçu, et même incorporé avec amitié, reconnaissance, confiance et bienveillance dans tous les cercles d'activités des Thaïs : il n'empêche. Il ne peut être considéré comme une pièce d'origine dans le puzzle ethnique siamois. Il sera vu comme original, pas originel.

Autant le savoir. Car cet état de fait est irrévocable et entraîne moult conséquences. Au risque de la répétition, il convient de marteler une évidence.

Un étranger ayant obtenu la nationalité thaïe, parlant thaï couramment, installé depuis une bonne cinquantaine d'années au minimum entre Mékong et mer Andaman, ne sera jamais reconnu instinctivement comme Thaï par son entourage. Y compris par ceux qu'il a volontiers tendance à présenter comme sa famille locale. Se pose alors une question cruciale. Quelle place sera la sienne dans la société autochtone ? Peut-être ne sera-t-il pas assigné à une place entièrement à part, mais certainement pas celle d'un Thaï à part entière. Pas d'exclusion stigmatisante, mais les différences initiales ne s'effacent jamais totalement..

Farang tu es, Farang tu resteras : c'est le lot de tout spécimen d'importation. Même formidablement acclimaté. Qu'il ait une épouse thaïe, des girlfriends, des concubines, des « gik » (partenaires en câlins personnalisés) thaïes, qu'il ait fondé une famille et que ses éventuels enfants soient « luk kreung » (prononcer louk kreung, métis), que tous ses amis soient Thaïs, tout cela ne change rien à l'affaire. Qu'il soit bouddhiste, non plus. Qu'il se régale à manger du somtam exagérément épicé à force de piment rouge vif, qu'il boive du lao tord-boyaux genre whisky Hong Thong, qu'il ajoute des glaçons à sa bière Leo ne modifiera pas en profondeur le regard porté sur lui. Simplement, il se fondra dans le décor et sa présence ne dérangera strictement personne. Sans que cela puisse autoriser chez lui la moindre illusion.

Quand bien même, parlerait-il à l'oreille des éléphants, cela ne changerait pas radicalement la perception que les Thaïs ont de lui. Il sera respecté. Sans doute choyé. Peut-être aimé. Mais pas vu comme identique. Son rapport au monde, à l'espace et au temps, à la vie, à la mort, en somme sa cosmogonie, portera toujours l'empreinte de son Occident natal. Idem pour sa psychologie émotionnelle, ses rêves et ses fantasmes. Dans le mode d'élaboration de sa pensée, il conservera sauf exception rarissime, sa logique imperturbablement cartésienne. Laquelle n'a pas cours en Thaïlande. Son sens des priorités à propos de ce qui est jugé important ou subalterne, grave ou dérisoire, dans la litane des événements qui émaillent l'existence, continuera à faire de lui un être singulier dans le bouillon de culture locale.

Devenir thaï est finalement plus accessible et réalisable si l'on s'en tient aux aspects administratifs et juridiques plutôt que culturels dans la vie ordinaire. Ici, la priorité nationale donne lieu à un consensus plein et entier. Personne ne remet en cause la prééminence des Thaïs sur leur sol. Dans ce contexte, il est capital aux yeux de ceux qui veulent s'inclure dans la communauté siamoise d'être enfin possesseur d'une carte d'identité tout à fait officielle et d'un passeport thaïlandais. Seule façon d'accéder à tous les droits naturellement reconnus au citoyen de base. Aucun emploi ne lui sera alors interdit et il pourra légalement acquérir du foncier, devenant propriétaire unique et légitime d'un terrain. Terminé les discriminations. Il ne sera plus soumis en maintes circonstances au « dual pricing », cette pratique du double prix, l'un pour les Thaïs et l'autre pour les étrangers. Tarif farang toujours considérablement augmenté en raison d'un coefficient multiplicateur frappé de strabisme divergent. Reste que, indépendamment de ses papiers en règle, notre bourlingueur placé durablement en position géostationnaire au-dessus de son pays d'adoption ne pourra se proclamer Thaï seulement sur sa bonne mine. Sans doute devra-il, par exemple à l'entrée d'un parc naturel ou d'un parc d'attractions exhiber son ID thaï pour bénéficier du tarif normal. Même topo pour bénéficier du tarif senior dans les métros de Bangkok. En clair, on ne le croira pas sur parole et certainement pas en se basant sur son « look ». Il lui faudra constamment fournir la preuve documentée de son appartenance administrative au peuple thaïlandais. Citoyen thaïlandais certes, mais pas ressenti et perçu comme sujet naturel du Roi. Même s'il sait réciter les paroles de l'hymne national et qu'il se prosterne régulièrement devant les portraits géants du monarque en signe d'adhésion aux principes constitutifs du Royaume. Être Thaï, mais dans une forme inaboutie aux yeux du peuple autochtone. Faut-il déplorer un tel état de fait ? S'en désoler ? S'en indigner ? Devenir thaï, c'est à tout le moins accepter ce qui est. Ne pas fustiger de façon intempestive le sort dévolu aux personnes issues d'un autre terreau humain. Patriotes et nationalistes, les Thaïlandais le sont sans conteste possible. La parade est simple. Pour les étrangers qui entendent le rester comme pour les convertis de fraîche date à la nationalité thaïe, il suffit de savoir que la différence fondamentale restera inchangée. Invariable. On ne la gomme pas. Elle tient de la génétique et de la culture atavique. Tout un chacun peut s'adapter, s'appropriier le plus intimement possible les codes qui prévalent dans une société orientale souvent énigmatique pour le profane, mais l'être humain conserve à vie ses structures mentales profondes. Là où se loge la psyché.

Toute migration suivie d'une installation définitive à Bangkok, en province ou sur les îles exige une prise de conscience préalable. Dans le respect absolu des traditions, des us et coutumes vernaculaires, rester radicalement lucide est une nécessité. À cette condition impérative, tout se passera merveilleusement bien dans ce Royaume fier de son identité. Pour tous ceux qui la respectent, étrangers compris, la Thaïlande demeure ce pays visuellement magnifique, tolérant, incontestablement accueillant et tellement enrichissant sur le plan humain. ■

Patrick Chesneau

Patrick Chesneau est originaire du Mans, mais il a passé la majeure partie de sa vie professionnelle dans la Caraïbe. Basé en Martinique. Journaliste, grand reporter, successivement à Radio Antilles, Radio Caraïbes International RCI, Télé Caraïbes International TCI puis présentateur des journaux télévisés et rédacteur en chef adjoint à Antilles Télévision ATV. Désormais retraité, il partage sa vie entre la Thaïlande, qu'il fréquente depuis 33 ans, et Fort-de-France en Martinique. Il collabore régulièrement à plusieurs sites d'information en ligne, une revue littéraire aux Antilles et dorénavant au Pattaya Journal par le biais de billets d'humeur.

NDA Remerciements aux auteurs des photos/Photos : ASEAN urbanist, Progressive Thailand, IG_chanapak.p, Kiattisak Rungtappuang PailayBorom Supawarikul



LE ROI DE LA BROCHETTE À PATTAYA



080 105 4040



momentorestopattaya@gmail.com



Momento Resort



Theprasit Soi 8

Edenko – Rend Votre Noël Encore Plus Magique

Plus de 10.000 articles disponibles en stock

Boîtes
de 30 boules

399.-



Crèche
Musical

2.590.-



Manège
Musical

990.-



Père Noël

2.490.-



GIFT

“EdenWine
offre une
bouteille de
Champagne par
tranche de
25,000 THB
d’achats.”



VOS SOIRÉES TV EN DÉCEMBRE CINÉMA & REPORTAGES

CINÉMA

MARDI 16 À 19H58

FILM 1h40... CAROLINE CHÉRIE

France, 1789. La Révolution gronde. Afin d'assurer la sécurité de sa fille Caroline, le comte de Bièvres la donne en mariage au sinistre Georges Berthier, avocat, futur député à la Convention. Mais la jeune femme n'entend rien à la politique et son cœur bat pour un autre, Gaston de Sallanches.

Avec : France Anglade, François Guérin, Bernard Blier, Vittorio De Sica, Jean-Claude Brialy, Charles Aznavour. Réalisé par : Denys de La Patellière



DOCUMENTAIRE

MERCREDI 3 À 19H58

DOCUMENTAIRE 1h58... DES RACINES & DES AILES

Le long de la côte atlantique jusqu'à la Manche s'étend un littoral riche, mais fragile. Des marais vendéens au bassin d'Arcachon, en passant par la baie de Saint-Malo et le fort de Fouras, en Charente-Maritime, les acteurs locaux s'impliquent intensément pour préserver la nature et le patrimoine.

Présenté par : Carole Gaessler



CINÉMA

MARDI 23 À 19H58

FILM 1h40... COMME UN AVION

Infographiste, fêru d'aéropostale, Michel se découvre un jour une nouvelle passion pour le kayak. Il décide de se procurer une embarcation en kit et, encouragé par sa femme, Rachelle, de partir pour une virée en solitaire. Bientôt, il multiplie les rencontres le long de la rive.

Avec : Bruno Podalydès, Sandrine Kiberlain, Agnès Jaoui, Vimala Pons
Réalisé par : Bruno Podalydès



SPECTACLE

DIMANCHE 7 À 19H50

ÉMISSION 3h40... LA GRANDE SOIRÉE DU TÉLÉTHON

Émission spéciale à l'occasion du Téléthon. Beaucoup de moments forts et de témoignages émouvants, notamment de familles, de chercheurs, de bénévoles, mais également de personnalités qui ont accompagné, le temps d'un reportage, des familles dans leur quotidien.



SPORTS

LE LUNDI À 21H30

SPORTS 1h30... FOOT!

Résumé des matchs, commentaires, analyses, après chaque journée de la Ligue 1 McDonald's, le Championnat de France de football.

TOUS LES PROGRAMMES SONT À RETROUVER SUR:

[HTTPS://WWW.TV5MONDE.COM/PROGRAMMES/FR/PROGRAMMES-TV5MONDE-ASIE/](https://www.tv5monde.com/programmes/fr/programmes-tv5monde-asie/) OU SUR [HTTPS://WWW.FACEBOOK.COM/TV5MONDEASIAPACIFIQUE](https://www.facebook.com/tv5mondeasiapacifique)



VENTE AUX ENCHÈRES

TOUS LES MERCREDIS À 11H00.



Ouvert de
10h à 16h30

Fermé le
Vendredi

1er feu rouge après l'hôpital

Pattaya-Bangkok
● Hospital

Sukumvit Road

Naklua



Chaiyaporn Vitee Road

Soi 14



www.camelotsalerooms.com
Tel. 038 068 207, 084 464 9486



Super Prix !
1 690 000 THB

Arcadia Beach Resort
Soi Thanon Thappaya Soi 9

**Condo
à Vendre**

**Superbe 26 m²
appartement en parfait état
Tout équipé**

Arcadia Beach Resort Building C.
8e étage avec ascenseur
1 salon + 1 cuisine + 1 chambre + 1 sdb.



3 min station bus Jomtien
7 min de l'immigration Jomtien
7 min de la Walking Street
8 min de Thepprasit Night Market
10 min de la Sukhumvit Road

Ning
065 059 9036
dmoomak110838



EVISATHAI.FR

Expert De Vos Voyages En Thaïlande !

Agence de Visas

agréée par l'Ambassade Royale de Thaïlande



Pour les résidents en France,
à Monaco et ou en Suisse.

TOUS TYPES DE VISAS DISPONIBLES :
séjours de 1 mois à 20 ans.

NOUVEAU : VISA DTV DE 5 ANS,
entrées multiples, disponible !

Site web : evisathai.fr

Email : info@evisathai.fr

France / WhatsApp : +33 6 06 66 66 65

Thaïlande / Line : +66 8 12 92 69 20



POMME DE TERRE EN ROBE DE CHAMBRE

.....

C'EST QUOI LES « LITS POMME DE TERRE » QUE SE FABRIQUENT LES INTERNAUTES SUR TIKTOK ?

C'est une nouvelle tendance populaire sur les réseaux sociaux et notamment sur TikTok : la fabrication de « lits pomme de terre ». De nombreux adeptes se sont filmés en train de préparer ces lits particulièrement confortables composés de nombreux linges doux. Couettes, oreillers, couvertures ou encore peluches sont placés à l'intérieur d'un drap-housse au milieu duquel les internautes se glissent ensuite avant de se recouvrir, explique HuffPost. Les vidéos de cette pratique sont postées avec l'hashtag #Potatobed, c'est-à-dire « lit pomme de terre ». Certaines cumulent plus de cinq millions de vues. Ces couchages réconfortants sont censés avoir plusieurs vertus permettant un meilleur sommeil : être entourés de douceur, mais aussi se retrouver dans un espace plus réduit, avec de nombreux objets qui pèsent quelque peu sur le corps. Des recherches ont en effet montré que dormir avec une certaine pression, comme c'est le cas avec une couverture lestée, entraîne une réduction du stress et contribue à mieux dormir. « Certaines personnes ont peur de la nuit, qui peut être angoissante. Si cette sensation de poids sur le corps, d'être dans un cocon apporte une détente, tant mieux. Mais ça ne peut pas être considéré comme un traitement de l'insomnie et certainement pas comme un remède miracle », a tenu à nuancer la docteure Pascale Ogrizek, spécialiste du sommeil, intervenant sur la plateforme Allo Docteurs.



WHAT THE PHOQUE !

.....

POURSUIVI PAR DES ORQUES, UN PHOQUE SAUTE À BORD D'UN BATEAU POUR SE METTRE À L'ABRI

Une photographe animalière a vécu un moment spectaculaire alors qu'elle était partie observer les baleines au large de Seattle (Etats-Unis). À bord de son bateau de six mètres de long, elle s'est retrouvée entourée par un groupe d'au moins huit orques. Leurs mouvements coordonnés à la surface et leurs grands coups de nageoires suggéraient qu'ils étaient en chasse, explique The Guardian. Charvet Drucker a ensuite aperçu un phoque qui semblait terrifié. Il tentait tant bien que mal de fuir le groupe d'orques. L'équipage du bateau a coupé le moteur pour ne pas blesser les animaux à proximité, comme le veut le règlement. Le phoque, que tout le monde pensait condamné, s'est alors jeté sur le bateau pour se mettre à l'abri des prédateurs. La photographe a eu le réflexe de filmer la scène. « Mon pauvre. Ça va aller, reste ici mon ami », dit-elle à l'animal. Mais les orques n'ont pas abandonné pour autant. Ils sont revenus à l'attaque pour tenter de renverser le bateau, et faire tomber le phoque à l'eau. Ce dernier a glissé au moins une fois, mais a réussi à remonter à bord et au bout d'une quinzaine de minutes, les orques se sont finalement éloignés. Le phoque, lui, est resté à bord pendant quelques minutes avant de plonger dans l'eau et de s'éloigner à son tour, loin du danger qui lui aurait sûrement été fatal. « Je suis d'habitude du côté des orques. Mais une fois que ce phoque avait grimpé sur le bateau, j'ai plutôt pris le parti des phoques », a déclaré la photographe animalière.



UN VRAI COUP DE POMPES

.....

CHAUSSÉ D'ESPADRILLES, UN COUREUR BASQUE REMPORTE LE MARATHON DES SABLES EN

De la toile de jute, un peu de coton ou de lin et une semelle de caoutchouc. Voilà la recette chaussée par Nicolas Duplâa, un habitant du Pays basque, qui a remporté le 8 novembre dernier le Marathon des sables, en Jordanie. Et son exploit n'est pas passé inaperçu : le Français a couru les 100 kilomètres de cette course en plein désert décomposée en trois étapes en un peu plus de 10 heures et avec des espadrilles pour chaussures, rapporte notamment « France 3 ». Avec toutefois une menue modification : il a fait coudre le haut d'une chaussette pour qu'elle adhère bien à la cheville et que le sable ne s'y infiltre pas. « Courir en espadrilles, c'est la liberté. La corde se fait au pied, on se sent libre. C'est une course naturelle et dans le désert, il n'y a rien de mieux », a raconté à France Télévision le marathonnier. L'habituant de Soule entend également partager son savoir courir en espadrilles et prévoit d'organiser le 15 août prochain à l'occasion de la fête de l'espadrille à Mauléon, une course de 5 km. Un événement inédit qui en fera « un championnat du monde officieux », annonce le coureur de 39 ans. Voilà de quoi pousser encore un peu la hype de l'espadrille, déjà investie ces dernières années par Chanel, Dior ou encore Prada.



PATTAYAGENDA



THAILANDE

5 DÉCEMBRE : JOURNÉE DE COMMÉMORATION DE L'ANNIVERSAIRE DU ROI BHUMIBOL ADULYADEJ
JOUR FÉRIÉ

5-6 DÉCEMBRE : PATTAYA INTERNATIONAL JAZZ FESTIVAL

11-15 DÉCEMBRE : WONDERFRUIT FESTIVAL
UNE ÉDITION SPÉCIALE POUR SON 10E ANNIVERSAIRE, AXÉE SUR L'ART, LA MUSIQUE, LE BIEN-ÊTRE ET LA CULTURE. LIEU : THE FIELDS AT SIAM COUNTRY CLUB.

31 DÉCEMBRE : NOUVEL AN
JOUR FÉRIÉ

ET TOUJOURS JUSQU'AU 7 DÉCEMBRE : THE RIVER KWAI BRIDGE WEEK AND RED CROSS FAIR
AU PONT DE LA RIVIÈRE KWAI ET AUX ABORDS DU PORT DE KANCHANABURI



FRANCE

DU 5 AU 8 DÉCEMBRE : FÊTE DES LUMIÈRES DE LYON
LYON SE TRANSFORME EN UN SPECTACLE DE LUMIÈRE AVEC DES INSTALLATIONS ARTISTIQUES MONUMENTALES.

DU 5 AU 7 DÉCEMBRE : LA FOIRE DE LA CHÂTAIGNE
NÉE EN 1982, LA FOIRE DE LA CHÂTAIGNE, OU FIERA DI A CASTAGNA, EST UNE DES PLUS ANCIENNES FOIRES AGRICOLES DE CORSE. LIEU : BOCOGNANO

6 DÉCEMBRE : SAINT-NICOLAS
CETTE FÊTE EST PARTICULIÈREMENT IMPORTANTE DANS L'EST DE LA FRANCE ET EN BELGIQUE.

25 DÉCEMBRE : NOËL
CÉLÉBRATION DE NOËL À TRAVERS LE PAYS, AVEC DES AMBIANCES VARIÉES SELON LES VILLES (MONTAGNE, BORD DE MER, CITÉS MÉDIÉVALES).

31 DÉCEMBRE : RÉVEILLON DE LA SAINT-SYLVESTRE
DE NOMBREUSES CÉLÉBRATIONS MARQUENT LE PASSAGE À LA NOUVELLE ANNÉE

FRANCE-THAÏLANDE, UNE LONGUE HISTOIRE

de Jean Michel Kauffmann

Le récit passionnant de 340 ans d'histoire commune



avec le soutien de



AMBASSADE DE FRANCE EN THAÏLANDE

De la réception de l'ambassade du chevalier de Chaumont, envoyé de Louis XIV, le 18 octobre 1685 à Ayutthaya, alors capitale du Siam, par le roi Narai à la visite du président français à Bangkok fin 2022, Jean Michel Kauffmann dépeint notamment les relations entre un Siam dont les vues sur le Laos et le Cambodge limitrophes s'accoutumaient difficilement avec son dérangeant voisin, l'empire colonial de l'Indochine, protecteur de ces pays. Elles ne feront que préfigurer la poursuite d'un long et amical partenariat tout au long des 120 dernières années.

192 pages • 5 parties • 200 illustrations

et des focus « L'histoire de la Thaïlande s'écrit aussi en France »

Retrouvez la vidéo de présentation sur 





MENACE IMMINENTE

17 NOVEMBRE 2025 TF1
52 MIN POLICIER THRILLER

Une légende du renseignement israélien, Zeev Abadi, est rappelée dans l'urgence pour mettre la main sur le traître qui a dérobé un logiciel extrêmement dangereux développé dans le plus grand secret par une branche de l'Armée israélienne l'Unité 8200 et utilisé à Paris pour la première fois. Cette mission l'amène à collaborer avec une flic française de l'antiterrorisme, Fleur Giroud, chargée d'élucider une étrange disparition survenue en plein jour, à l'aéroport Charles de Gaulle...

Créée par Leora Kamenetsky, David Dusa, Negar Djavadi
Avec Patrick Bruel, Natacha Lindinger, Gaia Weiss



TRAQUÉS

3 DÉCEMBRE 2025 APPLE TV
THRILLER

Franck et ses amis passent leurs weekends à chasser ensemble. Ils se retrouvent un jour face à un groupe de chasseurs qui les prend pour cible sans raison apparente. L'un d'entre eux est touché. Franck et ses amis répliquent puis réussissent à s'échapper de justesse. Ils décident de garder l'incident secret, et Franck tente de reprendre une vie normale aux côtés de sa femme Krystel. Mais très vite, le groupe se sent observé, et pire, traqué par ces hommes qui semblent prêts à tout pour se venger...

Créée par Cédric Anger
Avec Benoît Magimel, Mélanie Laurent, Damien Bonnard



THE ABANDONS

4 DÉCEMBRE 2025 NETFLIX
60 MIN DRAME, WESTERN

Territoire de Washington, 1854. Les matriarches de deux familles que tout oppose, l'une fortunée et privilégiée, liée par le sang, et l'autre constituée d'orphelins et de marginaux unis par l'amour et la nécessité, voient leurs destins rassemblés par les crimes, un terrible secret, un amour maudit et un gisement d'argent. Une collision qui fait écho à la lutte entre riches et pauvres dans un coin d'Amérique hors de portée de la justice.

Créée par Kurt Sutter
Avec Lena Headey, Gillian Anderson, Nick Robinson



SPARTACUS : THE HOUSE OF ASHUR

5 DÉCEMBRE 2025 STARZ
60 MIN ACTION, HISTORIQUE, PÉPLUM

Et si Ashur... n'était pas mort sur le Vésuve? Et si on lui avait offert la formation des gladiateurs qui appartenait autrefois à Batiatus en échange de son aide aux Romains pour tuer Spartacus et mettre fin à la rébellion des esclaves?

Créée par Steven S. DeKnight
Avec Nick Tarabay, Graham McTavish, Tenika Davis



PERCY JACKSON ET LES OLYMPIENS SAISON 2

10 DÉCEMBRE 2025 DISNEY+
AVENTURE, FAMILLE, FANTASTIQUE

Les aventures d'un demi-dieu moderne de 12 ans, Percy Jackson, qui vient tout juste d'accepter ses nouveaux pouvoirs surnaturels lorsque le puissant Zeus l'accuse d'avoir volé son Éclair. Percy va devoir le chercher dans tous les États-Unis afin de rétablir l'ordre dans l'Olympe.

Créée par Rick Riordan, Jon Steinberg, Dan Shott
Avec Walker Scobell, Leah Jeffries, Aryan Simhadri



FALLOUT SAISON 2

17 DÉCEMBRE AMAZON PRIME
ACTION, AVENTURE, SCIENCE-FICTION

Une terrible catastrophe nucléaire contraint les survivants « privilégiés » à se réfugier dans des Vaults, des bunkers antiatomiques construits pour préserver l'humanité en cas d'apocalypse. 200 ans plus tard, une jeune femme quitte l'Abri 33 et s'aventure à la surface, à la recherche de son père, dans un monde dévasté et violent.

Créée par Lisa Joy, Jonathan Nolan
Avec Ella Purnell, Aaron Moten, Walton Goggins



LE JOURNAL D'UN DÉGONFLÉ

5 DÉCEMBRE DISNEY+
ANIMATION, FAMILLE

Titre original Diary Of A Wimpy Kid: The Last Straw
Lorsque le très décontracté Greg Heffley se retrouve en désaccord avec les attentes démesurées de son père, la pression monte pour qu'il change son comportement. Après une série de quasi-catastrophes hilarantes, le cap de l'ultimatum est franchi, au point même de remettre en question le caractère timoré de Greg...

De Matt Danner | Par Jeff Kinney
Avec Aaron Harris, William Stanford Davis, Wesley Kimmel



DAVID

19 DÉCEMBRE EN SALLE 1H55
ANIMATION, BIOPIC, FAMILLE, HISTORIQUE

Dans un royaume déchiré par la peur et la corruption, un jeune berger est appelé à affronter un géant et les ténébreux qui l'entourent. Avec seulement la foi, le courage et une fronde, il défie un empire et réveille le cœur d'une nation. Des collines paisibles de Bethléem au rugissement du champ de bataille, son périple façonnera des rois, mettra les cœurs à l'épreuve et révélera que la plus grande force réside dans la confiance, et non dans le pouvoir.

De Brent Dawes, Phil Cunningham | Par Brent Dawes
Avec Brandon Engman, Asim Chaudhry, Mick Wingert



AVATAR : DE FEU ET DE CENDRES

19 DÉCEMBRE EN SALLE 3H12
ANIMATION, AVENTURE, SCIENCE-FICTION

Titre original Avatar: Fire and Ash
Aux prises avec le chagrin après la mort de Neteyam, la famille de Jake et Neytiri rencontre une nouvelle tribu agressive : les Na'vi. Ce peuple des cendres est dirigé par le fougueux Varang, alors que le conflit sur Pandora s'intensifie.

De James Cameron | Par James Cameron, Rick Jaffa
Avec Sam Worthington, Zoe Saldana, Sigourney Weaver



ANACONDA

25 DÉCEMBRE EN SALLE
ACTION, THRILLER

Doug et Griff sont amis d'enfance et partagent depuis toujours un rêve un peu fou : réaliser leur propre remake de leur film préféré, le cultissime Anaconda. En pleine crise de la quarantaine, ils décident enfin de se lancer, et se retrouvent à tourner en plein cœur de l'Amazonie. Mais le rêve vire rapidement au cauchemar lorsqu'un véritable anaconda géant fait son apparition et transforme leur plateau déjà chaotique en un véritable piège mortel. Le film qu'ils meurent d'envie de faire? Va être vraiment mortel...

De Tom Gormican | Par Kevin Etten, Tom Gormican
Avec Paul Rudd, Jack Black, Daniela Melchior



วันนี้ผมอยู่ที่สถานีตำรวจ

Wan nii phom youu thii sathaanii tamrouat
Aujourd'hui je suis au commissariat.



สถานีตำรวจอยู่ที่ไหนครับ
 Sathaanii tamrouat you thii nai khrap
 Où est le poste de police ?

ผมมาจ่ายค่าปรับครับ
 Phom maa djaay khaa prap khrap
 Je viens payer une amende.

มีตำรวจที่พูดอังกฤษหรือเปล่าครับ
 Mii tamrouat thii phout angklit ruu plao khrap
 Il y a-t-il un policier qui parle anglais ?

พาสปอร์ตของผมหายครับ
 Passport khong phom hai khrap
 J'ai perdu mon passeport.

ผมโดนขโมยกระเป๋าตังค์
 Phom don khamoy krapao satang
 Je me suis fait voler mon portefeuille.

ใครเป็นหัวหน้าที่นี่ครับ
 Khrai pen houanaa thii nii khrap
 Qui est le chef ici ?

ผมต้องการทนายครับ
 Phom tongkan thanaay khrap
 Je veux un avocat ?

ที่นี่มีล่ามฝรั่งเศสหรือเปล่าครับ
 Thii nii mii laam farangsét ruu plao khrap
 Est-ce qu'il y a un interprète français ici ?

ผมมาเยี่ยมเพื่อนในเรือนจำครับ
 Phom maa yiam phuan nai ruan djam khrap
 Je viens rendre visite à un ami en prison.

ผมจะต้องขึ้นศาลหรือเปล่าครับ
 Phom dja tong khun saan ruu plao khrap
 Dois-je aller au tribunal ?

ผมต้องการแจ้งความครับ
 Phom tongkan djeng khwaam khrap
 Je voudrais porter plainte.

รถยนต์ของผมโดนขโมยครับ
 Rot yon khong phom don khamoy khrap
 Ma voiture a été volée.



คำศัพท์ Kham Sapsuk Vocabulaire

ตำรวจ	Tamrouat	Police
สถานี	Sathaanii	Poste (de police)
แจ้งความ	Djengkhwaam	Porter plainte
คุก khouk	Khouk	Prison
เรือนจำ	Ruan djam	Prison
ค่าปรับ	Khaaprap	Amende
ล่าม	Lam	Interprète
ทนาย	Thanaay	Avocat
ขโมย	Ahamoy	Voler
หาย	Haaï	Disparaître
เยี่ยม	Yiaam	Rendre visite
หัวหน้า	Houanaa	Chef
ศาล	Saan	Tribunal
จ่าย	Djai	Payer
โจร	Djon	Bandit
อุบัติเหตุ	Oubatihét	Accident
ปล้น	Plon un	Cambriolage
ฆาตกรรม	Khatakam	Un meurtre
ปืน	Puun	Un revolver
ยาเสพติด	Ya seb tid	La drogue



เดือนนี้คือเดือน ธันวาคม
 Duan nii kuu duan thanwakhom
 Ce mois-ci est le mois de décembre.



Page réalisée avec l'aimable collaboration de
 Mr. Axel Janvier
 Professeur de langues à l'ÉFIP École Française
 Internationale de Pattaya Tél : 087 922 1410



L'enseignement français par excellence

Programmes de l'Education nationale française

Maternelle - Primaire - Collège - Lycée

Ecole homologuée par les ministères français
et thaïlandais de l'Education nationale



facebook.com/ecolepattaya



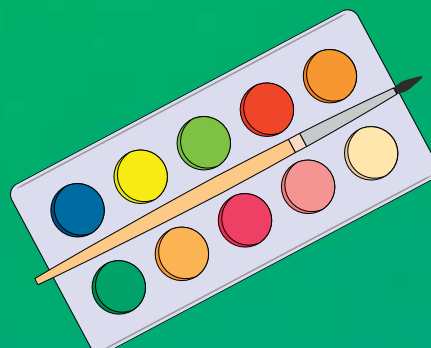
contact@ecolepattaya.com



www.ecolepattaya.com



aefe
Agence pour
l'enseignement français
à l'étranger



58/31 Moo 3 Huai Yai Banglamung Chonburi 20150

COUPE D'AFRIQUE DES NATIONS 2025



FOOTBALL

21 DÉCEMBRE AU 18 JANVIER
COUPE D'AFRIQUE DES NATIONS - MAROC

LA COUPE D'AFRIQUE DES NATIONS DE FOOTBALL 2025 AU MAROC EST LA 35^E ÉDITION DU TOURNOI BIENNAL DE FOOTBALL DES ASSOCIATIONS AFRICAINES ORGANISÉ PAR LA CONFÉDÉRATION AFRICAINE DE FOOTBALL. LE TOURNOI SERA ORGANISÉ PAR LE MAROC ENTRE LE 21 DÉCEMBRE 2025 ET LE 18 JANVIER 2026 POUR LA DEUXIÈME FOIS APRÈS LA CAN 1988. LE TENANT DU TITRE EST LA CÔTE D'IVOIRE, VAINQUEUR DE LA DERNIÈRE ÉDITION.



FOOTBALL

20 DÉCEMBRE
COUPE DE FRANCE
32^E DE FINALE COUPE DE FRANCE
CRÉDIT AGRICOLE
ENTRÉE EN LICE DES CLUBS DE L1



FOOTBALL

9 ET 10 DÉCEMBRE
LIGUE DES CHAMPIONS
UNION SAINT-GILLOISE - MARSEILLE
BILBAO - PARIS SG
MONACO - GALATASARAY



FOOTBALL LIGUE 1 MCDONALD'S 2025-2026



7 DÉCEMBRE

15^E
JOURNÉE



BREST - MONACO
LILLE - MARSEILLE
NANTES - LENS
TOULOUSE - STRASBOURG
PARIS SG - RENNES
NICE - ANGERS
AUXERRE - METZ
LE HAVRE - PARIS FC
LORIENT - LYON

14 DÉCEMBRE

16^E
JOURNÉE



ANGERS - NANTES
RENNES - BREST
METZ - PARIS SG
PARIS FC - TOULOUSE
LYON - LE HAVRE
AUXERRE - LILLE
LENS - NICE
STRASBOURG - LORIENT
MARSEILLE - MONACO



FORMULE 1

7 DÉCEMBRE
GRAND PRIX D'ABOU DABI
ÉMIRATS ARABES UNIS



27TH IHF WOMEN'S
**HANDBALL
WORLD
CHAMPIONSHIP**
THE NETHERLANDS & GERMANY 2025

HANDBALL

26 NOVEMBRE - 14 DÉCEMBRE
**CHAMPIONNATS DU MONDE
FEMMES**
2 DÉCEMBRE
FRANCE - POLOGNE



CYCLISME TOUR DE FRANCE 2026

LE TOUR DE FRANCE 2026 SERA LA 113^E ÉDITION DU TOUR DE FRANCE CYCLISTE ET SE DÉROULERA DU 4 AU 26 JUILLET 2026.

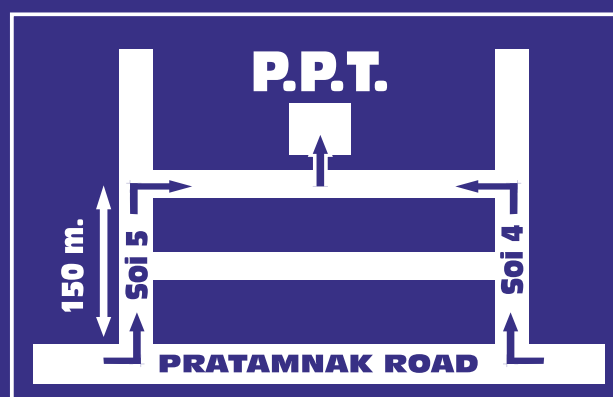
Apprendre le thaï avec une méthode simple (+CD audio) Grâce à une phonétique adaptée à la langue française



• NORMALE	LA VOIX EST NORMALE	• KA	กา
— BASSE	LA VOIX DESCEND RAPIDEMENT VERS LES GRAVES	— KA	ก่า
\ DESCENDANTE	LA VOIX DESCEND DES AIGUS VERS LES GRAVES	\ KA	กั้
- HAUTE	LA VOIX MONTE RAPIDEMENT VERS LES AIGUS	- KA	ก๊า
/ MONTANTE	LA VOIX MONTE DES GRAVES VERS LES AIGUS	/ KA	ก้า

**1000
Thb**

**Port inclus en recommandé
pour une expédition en Thaïlande**



**PPT
Pattaya**

357/116 Moo12
Pratamnak Soi 5
Pattaya
Tél: (FR) 08 90 24 03 98
udomsakchachakul@gmail.com



La Boulange
FRENCH BAKERY

Besoin d'un bon déjeuner ?
**À La Boulange
French Bakery**

*On ne plaisante pas
avec la pause de midi...*

Nos sandwichs sont préparés avec notre pain maison
tout juste sorti du four
Garnis d'ingrédients frais et généreux

*À savourer sur place dans une ambiance conviviale
Une bouchée et vous oublierez tous les déjeuners fades.
On vous attend pour régaler vos papilles...*





Studio meublé en FQ.

À vendre 1.88 MB | Code PP11249

✓ 31.7 m² 📍 Pratamnak



Superbe pool villa de 3ch 4sdb.

À vendre 6.9 MB | Code PP11815

✓ 170 / 220 m² 📍 Pattaya Est



Grand T4 d'angle vue mer en FQ.

À louer 35,000 THB | Code PP11704

✓ 79 m² 📍 Jomtien



Magnifique T2 vue mer.

À vendre 3.5 MB | Code PP11842

✓ 44.5 m² 📍 Pratamnak



Pool villa design 3ch 2sdb proche EFIP.

À vendre 8.19 MB | Code PP11880

✓ 150 / 400 m² 📍 Huay Yai / Phoenix



Prestigieuse villa 3ch 3sdb avec piscine privée.

À vendre 8.99 MB | Code PP11869

✓ 187 / 472 m² 📍 Pattaya Est